

**ДОГОВОР О СОТРУДНИЧЕСТВЕ МЕЖДУ ВАРШАВСКИМ  
УНИВЕРСИТЕТОМ И САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИМ  
ГОСУДАРСТВЕННЫМ УНИВЕРСИТЕТОМ**

Варшавский университет и Санкт-Петербургский Государственный Университет, именуемые в дальнейшем «Стороны», в целях содействия развитию научных исследований в обоих университетах заключили настоящий Договор о сотрудничестве. Условия выполнения настоящего Договора и перечень конкретных мероприятий по сотрудничеству будут согласованы и изложены в форме Программы сотрудничества между факультетами.

**Статья 1**

Научным обменом могут быть охвачены все дисциплины, представленные в обоих университетах. Первыми к сотрудничеству приступают факультет журналистики и политических наук Варшавского университета и факультет международных отношений Санкт-Петербургского Государственного Университета.

**Статья 2**

**Формы** сотрудничества включают обмен преподавателями, научными сотрудниками, студентами, а также книгами и научными материалами. Кроме того, оба университета будут обмениваться информацией с целью наладить сотрудничество в области научных исследований, а также способствовать участию представителей другой Стороны в проводимых в университете конференциях, семинарах и других мероприятиях.

### Статья 3

Вопросы обеспечения проведения совместных исследований, финансирования сотрудничества и пребывания приглашаемых лиц, будут определены Сторонами в форме Программы сотрудничества на согласованный период.

### Статья 4

Лицо, приехавшее в командировку, обязано соблюдать положения, действующие в принимающей стране, а также регламент, действующий в принимающем университете.

### Статья 5

Настоящий Договор вступает в силу со дня его подписания представителями обоих университетов и будет действовать в течение трех лет. Стороны договорились о том, что Договор подлежит продлению на очередные 3-летние периоды на основании положительной оценки его выполнения. Для продления Договора необходимо заявление в письменной форме властей университетов о дальнейшем желании сотрудничать. Каждая из Сторон вправе предупредить о расторжении Договора путем письменного уведомления другой Стороны за шесть месяцев до момента расторжения.

### Статья 6

Изменение положений настоящего Договора или внесение дополнений к ним **возможны** при обоюдном согласии Сторон и должны быть письменно зафиксированы. Любые вопросы, не предусмотренные настоящим Договором, могут решаться в ходе обоюдного согласования.

### Статья 7

Ни одно из постановлений настоящего Договора не должно пониматься как установление каких-либо правовых или финансовых отношений между Сторонами. Настоящий Договор следует понимать как выражение желания развивать прямое научное сотрудничество, взаимовыгодное для обеих Сторон.


Статья 8

Настоящий Договор составлен в двух идентичных экземплярах на польском и русском языках, при чем оба экземпляра имеют одинаковую юридическую силу. Каждая из сторон получает по одному экземпляру на каждом языке.

Варшавский университет

Санкт-Петербургский  
Государственный Университет

2 exp.  
*Włodzisław B...*  
проф. Петр Венгленьски  
Ректор



*[Signature]*  
проф. Александра Алексеевна  
Ректор

проф. Худолей К.К.

Декан Факультета Международных  
отношений

Подписано в \_\_\_\_\_  
" " 17.05. 2001 г.

Подписано в \_\_\_\_\_  
" " \_\_\_\_\_ 2001 г.

*M-6a 19.6.01*